

Oversættelse.

THE SIAMESE LEGATION.

23, Ashburn Place.
London, S. W. 7.

Copenhagen, 5th November 1937.

Sir,

Referring to paragraph 4 in the Final Protocol in the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between Siam and Denmark, signed this day, I have the honour to confirm that the Siamese Government agree with the Danish Government on the following:

If one of the High Contracting Parties introduces such legislation with regard to immovable property that the other Party is of opinion that the condition of reciprocity is not fulfilled, the two Governments will take up negotiations with a view to establishing a satisfactory modus.

I have the honour to be, Sir, with the highest consideration,

Your obedient Servant

(signed) **Phya Rajawangsan.**

His Excellency

Monsieur P. Munch,
Minister for Foreign Affairs,
Copenhagen.

DET SIAMESISKE GESANDTSKAB.

23, Ashburn Place.
London, S. W. 7.

København, den 5. November 1937.

Sir,

Under Henvisning til Stykke 4 i Slutprotokollen til den Dags Dato undertegnede Venskabs-, Handels- og Skibsfartstraktat mellem Siam og Danmark har jeg den Ære at bekære, at den siamesiske Regering er enig med den danske Regering i følgende:

Hvis en af de høje kontraherende Parter indfører saadan Lovgivning med Hensyn til fast Ejendom, at den anden Part skønner, at Betingelsen om Gensidighed ikke er opfyldt, vil de to Regeringer optage Forhandlinger for at tilvejebringe en tilfredsstillende Ordning.

Jeg har den Ære at forblive med den mest udmærkede Højagtelse, Sir,

Deres ærbødige

(sign.) **Phya Rajawangsan.**

Hans Excellence

Hr. P. Munch,
Udenrigsminister,
København.